

5. Warunki sprzedaży

SKRÓCONY ODPIS OGÓLNYCH WARUNKÓW SPRZEDAŻY DOTYCZĄCYCH DEALERÓW FIRMY KARTELL

- **Ogólne informacje:** Podane poniżej warunki sprzedaży mają zastosowanie do wszystkich umów sprzedaży podpisanych przez firmę Kartell S.p.A., z wyjątkiem umów zawierających pisemne odstąpienie od niniejszych warunków.
- **Prawo własności:** zgodnie z art. 1523-1526 kodeksu cywilnego, prawo własności dostarczonego towaru zostaje przeniesione tylko w chwili pełnej zapłaty uzgodnionej ceny. W przypadku sprzedaży ratalnej i niespełnienia zobowiązań ze strony nabywcy, firma Kartell zatrzyma tytułem odszkodowania wpłacone uprzednio raty.

Płatność zamówienia nie może być zawieszona lub opóźniona z powodu żądań lub obiekcji złożonych przez klienta z jakiegokolwiek tytułu, jak też nie dopuszcza się możliwości kompensacji ze strony klienta ewentualnych należności i wiarygodności w stosunku do firmy Kartell.

Brak zapłaty lub częściowa zapłata jakiegokolwiek kwoty należnej firmie Kartell powoduje automatyczne naliczenie odsetek karnych oraz utratę korzyści dotyczących terminu, jak również prawo firmy Kartell do zawieszenia dostaw, odmówienia lub anulowania zamówień, zmiany warunków handlowych w odniesieniu do przyszłych dostaw i przedsięwzięcia kroków mających na celu odzyskanie całego długu, łącznie z kosztami, odsetkami i odszkodowaniem.

W przypadku opóźnienia w płatności firma Kartell zastrzega sobie prawo obciążenia odsetkami karnymi, zgodnie z treścią rozp. z mocą ustawy nr 231 z dnia 9 października 2002 (Dz. Urz., nr 249 z dnia 23 października 2002 r.) wdrażającego przepisy dyrektywy 2000/35/WE.

- **Dostawa:** do obowiązków klienta należy uważne sprawdzenie stanu dostarczonego towaru: każda nieprawidłowość powinna być zasygnalizowana przewoźnikowi z zastrzeżeniem umieszczonym na liście przewozowym oraz firmie Kartell wg trybu i terminów podanych w stosownym rozdziale pt. "REKLAMACJE".
W przypadku transportu organizowanego przez firmę Kartell, towar zostanie dostarczony wyłącznie sprzedawcy, z zastrzeżeniem wyjątkowych sytuacji, o których należy wcześniej poinformować firmę, która ewentualnie upoważni bezpośrednią dostawę do końcowego odbiorcy na koszt i odpowiedzialność sprzedawcy od chwili wręczenia towaru przewoźnikowi.

Z wyłączeniem dostaw w obrębie Unii Europejskiej

oraz w braku odmiennych pisemnych ustaleń umownych, koszt i ryzyko związane z transportem towaru są ponoszone całkowicie przez klienta, włącznie z kosztami umowy ubezpieczeniowej.

Zwrot towaru: Towar jest dostarczany na koszt odbiorcy, z zastrzeżeniem ewentualnych innych pisemnych wskazówek firmy Kartell. Zamówienia o wartości poniżej Euro 500 netto podlegają opłacie Euro 40, tytułem częściowego zwrotu kosztów związanych z transportem.

W przypadku, gdy towar jest wysyłany poza teren państwa włoskiego, klient ma obowiązek zwrócić firmie Kartell dokumenty poświadczające faktyczne doręczenie towaru pod wskazany adres.

W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować Sekcję Prawną na stronach www.kartell.com, w strefie "DEALERS".

W przypadku braku zwrotu wzmiankowanej dokumentacji w ciągu 1 miesiąca od otrzymania towaru, firma Kartell zastrzega sobie prawo do zmiany warunków sprzedaży przyjętych zamówień będących w trakcie przetwarzania oraz obciążenie klienta, tytułem sankcji z zastrzeżeniem prawa do dalszego odszkodowania, wszelkimi kosztami związanymi z uregulowaniem czynności sprzedaży na skutek braku cytowanych dokumentów

Ewentualny zwrot towaru powinien być uprzednio pisemnie upoważniony przez firmę Kartell. Nieupoważnione zwroty zostaną odesłane do nadawcy z naliczeniem kosztów transportu.

- **Gwarancja, reklamacja i ograniczenie odpowiedzialności:** produkty Kartell są objęte gwarancją. Ewentualne reklamacje dotyczące ewidentnych wad lub towaru nieodpowiadającego zamówieniu powinny być, pod rygorem nieważności, pisemnie skierowane do firmy Kartell w terminie 8 (ośmiu) dni od daty otrzymania towaru, załączając dane zamówienia

W przypadku mało widocznej wady, reklamacja powinna być złożona zgodnie z opisanym powyżej trybem do 8 (ośmiu) dni od daty wykrycia wady, jednak nie później niż 12 (dwanaście) miesięcy od daty dostawy.

Tryb składania reklamacji w firmie Kartell jest szczegółowo opisany w stosownym rozdziale pt. "REKLAMACJE".

Zgodnie z treścią art.131 i 132 rozporządzenia z mocą ustawy nr 206 z dnia 6 września 2005 r., klient/dealer traci prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli nie powiadomi firmy Kartell o wykrytych wadach, zgodnie z trybem podanym w podrozdziale REKLAMACJE w terminie 8 (ośmiu) dni od daty reklamacji ze strony końcowego klienta.

Odpowiedzialność firmy Kartell ogranicza się wyłącznie do wadliwego towaru. Firma Kartell nie ponosi, zatem, odpowiedzialności m.in. za koszty poniesione przez klienta lub za każdą inną poniesioną szkodę

(bezpośrednią i pośrednią). Ponadto, firma Kartell nie ponosi odpowiedzialności za szkody (również w odniesieniu do innych podmiotów) wynikające z niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania wyrobu w odniesieniu do jego przeznaczenia lub za reklamacje wykonane w trybie i czasie innym od podanego.

- **Produkty:** Firma Kartell zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian dotyczących danych technicznych produkowanych wyrobów wynikających z bieżącej aktualizacji produkcyjnej oraz do zmiany asortymentu produktów, bez obowiązku uprzedniego powiadomienia.

- **Właściwy sąd i mające zastosowanie przepisy:** Jedynym sądem właściwym do rozpatrzenia ewentualnych sporów jest sąd w Mediolanie, natomiast mające zastosowanie przepisy należą do podstawowego ustawodawstwa włoskiego (z wyłączeniem jakichkolwiek odniesień do przepisów zagranicznych).

Począwszy od roku 2012, etykiety załączone do produkowanych przez nas wyrobów są zaopatrzone w kod kreskowy EAN (GTIN-13). EAN 13 to kod kreskowy składający się z 13 znaków stosowany do znakowania wyrobów przeznaczonych na rynek globalny. Kod umożliwia zidentyfikowanie produktu Kartell przez odczyt za pomocą czytnika. Pierwsze trzy cyfry określają kraj, w którym kod został zamówiony przez podmiot będący właścicielem marki produktu, a pozostałe cyfry dotyczą producenta i samego produktu.

6. Reklamacje

REKLAMACJA W CHWILI ODBIORU TOWARU: SZKODA POWSTAŁA PODCZAS TRANSPORTU

Jeżeli w trakcie odbioru produktów Kartell dojdzie do powstania jednej z poniższych nieprawidłowości:

- brakujący towar w stosunku do treści listu przewozowego;
- inny towar w stosunku do treści listu przewozowego;
- uszkodzone opakowanie

należy:

- Odnotać nieprawidłowość na liście przewozowym (zarówno na kopii przewoźnika, jak i na kopii odbiorcy). Pisemne zastrzeżenie powinno zawierać szczegółowy opis z podaniem jednego z uzasadnień znajdujących się na formularzu (brak towaru, inny towar, uszkodzone opakowanie); w celu prawidłowej realizacji reklamacji podanie ogólnikowego zastrzeżenia nie jest wystarczające.
- Należy dokładnie wypełnić stosowny formularz reklamacyjny (claim form transportu): formularz (facsimile jest podany poniżej) może być zamówiony u agenta Kartell właściwego dla danej strefy, w Dziale Handlowym firmy Kartell, pod podanym poniżej adresem e-mail lub numerem faksu;

Odpis listu przewozowego i formularz reklamacyjny powinny być wysłane do 8 (ośmiu) dni od daty otrzymania towaru, pod rygorem nieważności, na adres:

UFFICIO COMMERCIALE KARTELL

Divisione Habitat

email: transport@kartell.it

faks nr: +39 (0)2 90091 212

BĘDĄ BRANE POD UWAGĘ TYLKO REKLAMACJE PRZEŚLANE POD PODANY WYŻEJ ADRES ŁĄCZNIE Z CAŁĄ WYMAGANĄ DOKUMENTACJĄ.

REKLAMACJA Z POWODU NIEZGODNOŚCI PRODUKTU

Aby złożyć reklamację w firmie Kartell należy wysłać na poniższy adres

UFFICIO CUSTOMER CARE KARTELL

quality@kartell.it

następujące dokumenty:

- **Formularz reklamacyjny dotyczący niezgodności produktu (CLAIM FORM)** odpowiednio wypełniony w każdym polu. Wzmiankowany formularz (facsimile jest podany poniżej) może być zamówiony w Dziale Jakości firmy Kartell pod podanym wyżej adresem lub u agenta firmy Kartell właściwego dla danej strefy.
- **Zdjęcia fotograficzne opisujące reklamowaną wadę** (po jednym dla każdego wadliwego produktu).
- Jeżeli reklamacja dotyczy **nowego produktu** (dopiero, co otrzymanego przez dystrybutora; albo dopiero, co dostarczonego przez niego klientowi końcowemu)
- **Należy przechować metkę QUALITY CONTROL** znajdującą się wewnątrz karty produktu, gdyż dane na niej dane mogą być wymagane przez Dział Jakości w celu odnalezienia partii produkcyjnej.

CAŁKOWITY LUB CZĘŚCIOWY BRAK WYMAGANEJ DOKUMENTACJI UNIEMOŻLIWI FIRMIE KARTELL PRZYJĘCIE REKLAMACJI I NADANIE BIEGU STOSOWNEJ PROCEDURZE.

Formularz reklamacji w chwili odbioru towaru

Kartell

Claim form
TRANSPORT DAMAGE

Customer Code _____
Company Name _____
Customer Number _____
Kartell Invoice number and date _____
Kartell transport document number and date _____

DAMAGE OBSERVED UPON DELIVERY OF:

	ARTICLE CODE	QTY
Merchandise missing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Merchandise different	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Packaging damaged	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Description of damage

Along with the claim form, ALWAYS send a copy of the SIGNED delivery document WITH SPECIFIC RESERVATIONS to:
e-mail: transport@kartell.it
or
fax: +39 02 900 1212

Agent Data _____
Agent Name _____
Kartell Agent Code _____
Place and date _____

Formularz reklamacji z powodu niezgodności towaru

Kartell

CLAIM FORM

Client Code _____
Company Name _____
Ref. Client _____
No. and date of Kartell Invoice _____
No. and date of Kartell transport document _____
Code of Contested Item _____
New or Used Item _____
Quantity _____
Description of defect discovered _____
Photos sent to quality@kartell.it:
Photo Item no. _____
Full view photo of packing no. _____
Photo of packing label details no. _____

AGENT DATA
Agent Name _____
Kartell Agent Code _____
Place and date _____

